

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

15. atkreipia dėmesį į tai, kad, teikdama pagalbą įmonės *Saab* darbuotojams, savivaldybė užmezgė gerus santykius su socialiniais partneriais; tačiau apgailestauja dėl to, kad Komisijos pasiūlyme nebuvo pateikta išsamesnės informacijos apie konsultacijų su socialiniais partneriais procesą įgyvendinant priemones, ypač apie įmonės *Saab* dalyvavimą, galbūt prisidedant finansiškai;

16. apgailestauja, kad pasirodė, jog 50 000 000 EUR mokėjimų asignavimų, kurie 2012 m. biudžete įrašyti į EGF biudžeto eilutę (eilutė 04 05 01), nepakanka visiems reikalingiems mokėjimams padengti; apgailestauja, kad Komisija pasiūlė padengti šiuos mokėjimus perkeliant Europos mikrofinansų priemonei *Progress* (eilutė 04 04 15) numatytus mokėjimų asignavimus užuot prašiusi naujų lėšų ir parengusi taisomojo biudžeto projektą Nr. 6/2012, kaip ji tai pagrįstai darė kitų prašymų mobilizuoti EGF lėšas atvejais; primena, kad EGF buvo įsteigtas kaip atskira priemonė ir kad buvo nustatyti konkretūs šio fondo tikslai ir terminai, taigi lėšų jam turi būti skiriama atskirai. Taip bus išvengta perkėlimų iš kitų biudžeto eilučių, kaip būdavo daroma anksčiau, kadangi tai gali trukdyti siekti EGF politikos tikslų;

17. apgailestauja dėl Tarybos sprendimo neleisti toliau taikyti dėl krizės nukrypti leidžiančios nuostatos, pagal kurią galima teikti finansinę paramą ir darbuotojams, atleistiems dėl dabartinės ekonomikos ir finansų krizės, kartu su parama darbuotojams, prarandantiems darbą dėl pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padidinti Sąjungos bendro finansavimo lygį iki 65 proc. programos sąnaudų paraiškoms, pateiktoms po 2011 m. gruodžio 31 d. termino, ir ragina Tarybą nedelsiant vėl leisti taikyti šią priemonę;

18. pritaria prie šios rezoliucijos pridedamam sprendimui;

19. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

20. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Švedijos paraiška „EGF/2012/005 SE/Saab“)

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/18/ES.)

P7_TA(2012)0489

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas. Paraiška „EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos“

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Ispanijos paraiška „EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos“)
(COM(2012)0620 – C7-0364/2012 – 2012/2280(BUD))

(2015/C 434/37)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2012)0620 – C7-0364/2012),

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ (2006 m. gegužės 17 d. TIS), ypač į jo 28 punktą,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾ (EGF reglamentas),
 - atsižvelgdamas į trišalio nagrinėjimo procedūrą, numatytą pagal 2006 m. gegužės 17 d. TIS 28 punktą,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto laišką,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0415/2012),
- A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams, patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė atitinkamas teisėkūros ir biudžetines priemones;
- B. kadangi Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. galima teikti paraiškas dėl paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio;
- C. kadangi, remiantis 2008 m. liepos 17 d. taikinimo posėdyje patvirtinta bendra Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija ir tinkamai atsižvelgiant į 2006 m. gegužės 17 d. TIS nuostatas dėl sprendimų mobilizuoti EGF lėšas priėmimo, Sąjungos finansinė pagalba atleistiems darbuotojams turėtų būti dinamiška ir kuo greičiau ir efektyviau priinama;
- D. kadangi Ispanija paprašė pagalbos dėl 1 106 atleistų darbuotojų (500 iš jų numatyta parama) iš 423 įmonių, kurios vykdo veiklą sektoriuje, priskiriamame NACE 2 red. 25 skyriui (metalo gaminių, išskyrus mašinas ir įrenginius, gamyba) ⁽³⁾ Ispanijos Baskijos (ES21) NUTS II regione;
- E. kadangi paraiška atitinka EGF reglamente nustatytus finansinės paramos skyrimo kriterijus;
1. pritaria Komisijos nuomonei, kad tenkinamos EGF reglamento 2 straipsnio b punkte išdėstytos sąlygos ir kad dėl to Ispanija turi teisę gauti finansinę paramą pagal minėtąjį reglamentą;
 2. pažymi, kad Ispanijos valdžios institucijos 2011 m. gruodžio 28 d. pateikė paraišką EGF finansinei paramai gauti ir kad 2012 m. spalio 19 d. Komisija pateikė jos vertinimą; apgailestauja, kad vertinimo laikotarpis užsitęsė 10 mėnesių;
 3. palankiai vertina tai, kad, siekdamas nedelsiant suteikti darbuotojams paramą, Ispanijos valdžios institucijos nusprendė pradėti taikyti priemones 2012 m. kovo 19 d., iš anksto, dar nepriėmus galutinio sprendimo suteikti EGF paramą pagal siūlomą suderintų priemonių rinkinį;
 4. pažymi, jog Ispanijos valdžios institucijos pranešė, kad, jų nuomone, paremta su ankstesnėmis EGF paraiškomis susijusia patirtimi, tik 500 atleistų darbuotojų pasirinko naudotis EGF remiamomis priemonėmis; ragina Ispanijos valdžios institucijas išnaudoti visas EGF paramos galimybes;
 5. primena, kad svarbu gerinti visų darbuotojų įsidarbinimo galimybes rengiant pritaikytus mokymus ir pripažįstant įgūdžius ir gebėjimus, įgytus per darbuotojų profesinę karjerą; tikisi, kad suderintame paslaugų pakete siūlomi mokymai bus pritaikyti ne tik prie atleistų darbuotojų poreikių ir lygio, bet ir prie dabartinės verslo aplinkos;
 6. atkreipia dėmesį į tai, kad reikėtų pasimokyti iš šios ir kitų paraiškų, pateikiamų dėl masinių atleidimų, rengimo ir jų tenkinimo;

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

⁽³⁾ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

7. palankiai vertina tai, kad priemonės buvo parengtos konsultuojantis su socialiniais partneriais ir kad regionų institucijos, verslo atstovai ir profsąjungos sudarė specialų komitetą, kuris buvo atsakingas už EGF projekto koordinavimą, valdymą ir įgyvendinimą;

8. reikalauja, kad susijusios institucijos dėtų reikiamas pastangas siekdamos pagerinti procedūrinę ir biudžetinę tvarką, kad būtų galima pagreitinti EGF lėšų mobilizavimą; palankiai vertina tai, kad Komisija, atsižvelgdama į Parlamento raginimą pagreitinti išmokų skyrimo tvarką, pagerino procedūrą, pagal kurią Komisija biudžeto valdymo institucijai teikia atliktą EGF paraiškos tinkamumo vertinimą kartu su pasiūlymu mobilizuoti EGF lėšas; tikisi, kad kiti šios procedūros patobulinimai bus įtraukti į naująjį reglamentą dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.) ir kad bus užtikrintas didesnis EGF lėšų naudojimo efektyvumas, skaidrumas ir matomumas;

9. apgailestauja dėl to, kad Komisijos pasiūlyme pateikiamoje informacijoje apie mokymo priemones nenurodoma, kokiuose sektoriuose darbuotojai galėtų rasti darbą, ir nenurodoma, ar priemonių rinkinys bus pritaikytas prie regiono ekonominių ateities perspektyvų;

10. primena institucijų išpareigojimą užtikrinti sklandžią ir greitą sprendimų dėl EGF lėšų mobilizavimo priėmimo procedūrą, kurią taikant suteikiama vienkartinė ribotos trukmės individuali parama, skirta dėl globalizacijos ar finansų ir ekonomikos krizės poveikio darbo netekusiems darbuotojams padėti; atkreipia dėmesį į vaidmenį, kurį EGF gali atlikti iš naujo į darbo rinką integruojant atleistus darbuotojus;

11. apgailestauja dėl to, kad pagal verslumą remiančias priemones nenumatyta finansinė parama steigiant savo verslą, tačiau pagal jas numatyta įvairių finansinių paskatų mokymo priemonėse dalyvaujantiems darbuotojams;

12. pabrėžia, kad, vadovaujantis EGF reglamento 6 straipsniu, turėtų būti užtikrinta, kad EGF lėšomis būtų remiamas individualių atleistų darbuotojų pakartotinis integravimas į darbo rinką; taip pat pabrėžia, kad EGF paramos lėšomis galima tik bendrai finansuoti aktyvias darbo rinkos priemones, kurias taikant užtikrinamas tvarus ilgalaikis užimtumas; primena, kad EGF pagalba neturi pakeisti nei veiksmų, už kuriuos, kaip nustatyta pagal nacionalinę teisę ar kolektyvinius susitarimus, atsakingos įmonės, nei įmonių ar sektorių restruktūrizavimo priemonių;

13. palankiai vertina tai, kad kartu su EGF remiamu projektu pateikiamas išsamus informacijos paketas ir vykdoma viešinimo veikla;

14. pažymi, kad informacija apie suderintą individualioms reikmėms pritaikytų paslaugų paketą, kurį ketinama finansuoti EGF lėšomis, apima duomenis apie tai, kaip šios priemonės papildė struktūrinių fondų lėšomis finansuojamus veiksmus; primena savo raginimą Komisijai į jos rengiamas metines ataskaitas įtraukti lyginamąjį tų duomenų vertinimą siekiant, kad būtų visiškai laikomasi esamos tvarkos ir kad nesidubliuotų Sąjungos finansuojamos paslaugos;

15. palankiai vertina tai, kad atsižvelgta į Parlamento reikalavimus ir 2012 m. biudžeto EGF biudžeto eilutėje 04 05 01 nurodyti mokėjimų asignavimai – 50 000 000 EUR; primena, kad EGF buvo sukurtas kaip atskira speciali priemonė ir kad buvo nustatyti šio fondo tikslai ir terminai, taigi dėl to jam turi būti atskirai skiriama lėšų; taip bus kiek įmanoma labiau išvengta perkėlimų iš kitų biudžeto eilučių, kaip tai būdavo daroma anksčiau, kadangi tai gali trukdyti siekti EGF politikos tikslų;

16. apgailestauja dėl Tarybos sprendimo neleisti toliau taikyti dėl krizės nukrypti leidžiančios nuostatos, pagal kurią galima teikti finansinę pagalbą ir darbuotojams, atleistiems dėl dabartinės ekonomikos ir finansų krizės, kartu su pagalba darbuotojams, prarandantiems darbą dėl pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padidinti Sąjungos bendro finansavimo lygį iki 65 proc. programos sąnaudų paraiškoms, pateiktoms po 2011 m. gruodžio 31 d. termino, ir ragina Tarybą nedelsiant vėl leisti taikyti šią priemonę;

17. pritaria prie šios rezoliucijos priedamam sprendimui;

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

18. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
19. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Ispanijos paraiška „EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos“)

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/16/ES.)

P7_TA(2012)0490

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas. Paraiška „EGF/2011/013 DK/Flextronics“

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Danijos paraiška „EGF/2011/013 DK/Flextronics“) (COM(2012)0623 – C7-0362/2012 – 2012/2278(BUD))

(2015/C 434/38)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Parlamentui ir Tarybai (COM(2012)0623 – C7-0362/2012),
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ (toliau – 2006 m. gegužės 17 d. TIS), ypač į jo 28 punktą,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾ (toliau – EGF reglamentas),
 - atsižvelgdamas į trišalio nagrinėjimo procedūrą, numatytą 2006 m. gegužės 17 d. TIS 28 punkte,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto laišką,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0417/2012),
- A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams, patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė atitinkamas teisėkūros ir biudžetines priemones,

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.